

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEUREBeurteilung von Holz- und Holzwerkstoffoberflächen  
Geschliffene Oberflächen  
Quality evaluation of wood and  
wood-based surfaces  
Sanded surfacesVDI 3414  
Blatt 4 / Part 4Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung .....	2	Preliminary note.....	2
Einleitung.....	2	Introduction.....	2
<b>1 Anwendungsbereich.....</b>	<b>3</b>	<b>1 Scope.....</b>	<b>3</b>
<b>2 Normative Verweise.....</b>	<b>3</b>	<b>2 Normative references.....</b>	<b>3</b>
<b>3 Abkürzungen.....</b>	<b>3</b>	<b>3 Abbreviations.....</b>	<b>3</b>
<b>4 Einsatzbereiche und Anforderungen an geschliffene Holzoberflächen.....</b>	<b>3</b>	<b>4 Areas of application and requirements of sanded wood surfaces.....</b>	<b>3</b>
4.1 Produkte und Funktionen geschliffener Holzoberflächen.....	3	4.1 Products and functions of sanded wood surfaces.....	3
4.2 Maß- und Formtoleranzen als Funktionen der Oberfläche.....	4	4.2 Dimensional and shape tolerances as features of the surface.....	4
4.3 Unbeschichtete, geschliffene Massivholzoberflächen.....	5	4.3 Uncoated, sanded solid wood surfaces.....	5
4.4 Geschliffene Oberflächen zur Vorbereitung auf eine Beschichtung.....	5	4.4 Sanded surfaces in preparation for coating.....	5
<b>5 Spezielle Merkmale beim Spanen mit geometrisch unbestimmter Schneide.....</b>	<b>6</b>	<b>5 Special characteristics of machining with geometrically undefined cutting edges.....</b>	<b>6</b>
5.1 Reguläre Merkmale.....	7	5.1 Regular characteristics.....	7
5.2 Irreguläre Merkmale.....	8	5.2 Irregular characteristics.....	8
<b>6 Fertigungsabläufe und Zielsetzungen.....</b>	<b>10</b>	<b>6 Production sequences and aims.....</b>	<b>10</b>
6.1 Schleifen auf Maß und Form.....	10	6.1 Form and dimensional sanding.....	10
6.2 Schleifen mit konstantem Druck.....	11	6.2 Sanding at constant pressure.....	11
6.3 Ausgewählte Anwendungsbeispiele.....	11	6.3 Selected sample applications.....	11
<b>Anhang</b> Liste gebräuchlicher Benennungen im Zusammenhang mit geschliffenen Oberflächen.....	<b>19</b>	<b>Annex</b> List of common terms used in the context of sanded surfaces.....	<b>19</b>
Schrifttum .....	20	Bibliography.....	20

VDI-Gesellschaft Produktion und Logistik (GPL)  
Fachbereich Produktionstechnik und Fertigungsverfahren